

WEBBER WENTZEL
BOWENS

10 FRICKER ROAD
ILLOVO BOULEVARD
JOHANNESBURG 2196



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 482

Pretoria, 1 August
Augustus 2005

No. 27859



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICE				GOEWERMENTSKENNISGEWING			
Water Affairs and Forestry, Department of				Waterwese en Bosbou, Departement van			
Government Notice				Goewermentskennisgewing			
780	Water Research Act (24/1971): Water Research Fund: Rates and charges	3	27859	780	Waternavorsingswet (34/1971): Water- navorsingsfonds: Belastings en vorderings	5	27859

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 780

1 August 2005

WATER RESEARCH FUND – RATES AND CHARGES

- 1 I, Buylewa Patience Sonjica, in my capacity as Minister of Water Affairs and Forestry, hereby levy, in terms of the authority vested in me by section 11 of the Water Research Act, 1971 (Act No. 34 of 1971), the following rates and charges (excluding Value Added Tax):
- (a) With effect from 1 July 2005 to 30 June 2006; 319 cents (three hundred and nineteen cents), in respect of each hectare of land of which the water use is permissible during the 2005/2006 water year in terms of section 22(1)(a)(ii) of the National Water Act, 1998, (Act No. 36 of 1998), or in respect of which an allocation has been made under Chapter 4 of the said National Water Act for the irrigation thereof at any time during the said water year, with water supplied or made available from any government water work. These rates and charges shall be recovered by or on the instructions of the Director-General: Water Affairs and Forestry, simultaneously with any other charge which I may make in respect of the land concerned during the said period in terms of section 57 of the said National Water Act or, if no such charge is made, the charge shall be payable upon demand to the Director-General: Water Affairs and Forestry.
- (b) The amount mentioned in 1(a) above shall apply in respect of each hectare of land permitted under the control of an irrigation board or other water management institution established in terms of the said National Water Act for the irrigation of land at any time during the 2005/2006 financial year of such board or institution with water supplied or made available from a government or a water work belonging to such board or institution. This charge shall be recovered by the irrigation board or statutory body concerned and shall be remitted to the Director-General: Water Affairs and Forestry within thirty (30) days of the close of the financial year of that irrigation board or statutory body.
- (c) With effect from 1 July 2005 to 30 June 2006; 3,10 cents (three comma ten cents), per cubic metre in respect of metered water supplied or made available from a government water work for purposes other than the irrigation of land: Provided that if a gratis allocation has been made to a specific consumer from a government water work, the said charge shall not apply to that allocation, as it shall be deemed to be water supplied from his own sources by the

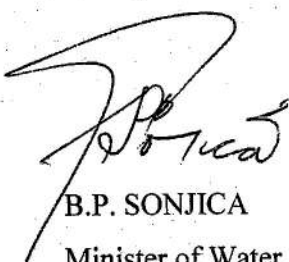
consumer concerned. These charges shall be recovered by the Director-General: Water Affairs and Forestry, simultaneously with any charge which I may make in terms of section 57 of the National Water Act in respect of the supply of water as from the said date or shall be payable to him upon demand.

(d) With effect from 1 July 2005 to 30 June 2006; 3,10 cents (three comma ten cents), per cubic metre in respect of metered water supplied or made available for use for urban, industrial or domestic purposes by a statutory body or water management institution established in terms of the said National Water Act or by any other water services institution as defined in terms of the Water Services Act, 1997 (Act No. 108 of 1997): Provided that there shall be deducted from the total quantity of water supplied or made available after the mentioned dates by any one of the abovementioned suppliers, the quantity of water supplied or made available from a government water work as contemplated in paragraph 1(c) and the quantity of water obtained from any of the abovementioned suppliers after that date in respect of which the abovementioned charges have already been paid. The total amount payable in terms of this paragraph in respect of water supplied or made available shall be remitted by the supplier concerned, so as to reach the Director-General: Water Affairs and Forestry, Private Bag X313, Pretoria, 0001, or such other offices as may be agreed upon, as follows:

- (aa) In respect of the period 1 July to 31 December of each year, on or before 31 March of the ensuing year; and
- (bb) in respect of the period 1 January to 30 June of each year, on or before 30 September of the same year.

The audited statements prescribed in terms of section 11(3)(b) of the said Water Research Act shall be submitted as soon as possible after the payments mentioned above have been made.

2. If such rates and charges remain wholly or partly unpaid after the due date, interest shall be charged in terms of section 80(1)(a) of the Public Finance Management Act, (Act No. 1 of 1999) on the outstanding amount at a rate determined from time to time by the Minister of Finance, on loans granted out of a Revenue Fund.
3. For the purpose of this notice, one cubic metre shall be equal to one kiloliter.



B.P. SONJICA

Minister of Water Affairs and Forestry

No. 780

1 Augustus 2005

WATERNAVORSINGSFONDS – BELASTINGS EN VORDERINGS

1. Ek, Buylewa Patience Sonjica, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese en Bosbou, hef hierby kragtens die bevoegdheid my verleen ingevolge artikel 11 van die Waternavorsingswet, 1971 (Wet No. 34 van 1971) die volgende belastings en vorderings (Belastings op Toegevoegde Waarde uit te sluit):

(a) Vanaf 1 Julie 2005 to 30 June 2006; 319 sent (driehonderd en negentien sent) ten opsigte van elke hektaar grond wat te eniger tyd gedurende die 2005/2006-waterjaar kragtens artikel 22(1)(a)(ii) van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet No. 36 van 1998), toelaatbaar is of ten opsigte waarvan 'n toewysing ingevolge Hoofstuk 4 van genoemde Nasionale Waterwet gemaak is met die oog op besproeiing daarvan te eniger tyd gedurende genoemde waterjaar met water wat uit enige staatswaterwerk verskaf of beskikbaar gestel word. Hierdie belastings en vorderings word deur of in opdrag van die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou verhaal gelyktydig met enige ander vordering wat ek gedurende genoemde tydperk kragtens artikel 57 van genoemde Nasionale Waterwet ten opsigte van die betrokke grond hef, en indien geen sodanige vordering gehef word nie, is die vordering wat hierby gehef word op aanvraag aan die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou betaalbaar.

(b) Die bedrag in 1(a) hierbo vermeld, is van toepassing ten opsigte van elke hektaar grond wat onder beheer van 'n besproeiingsraad of 'n ander waterbestuursinstelling kragtens genoemde Nasionale Waterwet toelaatbaar is met die oog op die besproeiing daarvan te eniger tyd gedurende die 2005/2006-boekjaar van so 'n raad of liggaam, met water wat verskaf of beskikbaar gestel word uit 'n Staatswaterwerk of 'n waterwerk wat aan sodanige raad of liggaam behoort. Hierdie vordering word deur die betrokke raad of liggaam verhaal en binne dertig (30) dae na die sluiting van daardie raad of liggaam se boekjaar aan die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou oorbetaal.

(c) Met ingang van 1 Julie 2005 to 30 Junie 2006; 3,10 sent (drie komma tien sent) per kubieke meter ten opsigte van gemeterde water wat vir ander doeleindes as die

besproeiing van grond uit 'n staatswaterwerk verskaf of beskikbaar gestel word: Met dien verstande dat waar aan 'n bepaalde verbruiker 'n gratis toewysing uit 'n staatswaterwerk gemaak is, genoemde vordering nie op daardie toewysing van toepassing is nie deurdat dit geag word water te wees wat deur die betrokke verbruiker uit eie bronne voorsien is. Hierdie vordering word deur die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou verhaal, gelyktydig met enige vordering wat ek kragtens artikel 57 van genoemde Nasionale Waterwet hef ten opsigte van die verskaffing van sodanige water vanaf genoemde datum, of is op aanvraag aan hom betaalbaar.

- (d) Met ingang van 1 Julie 2005 to 30 Junie 2006; 3,10 sent (drie komma tien sent) per kubieke meter ten opsigte van gemeterde water verskaf of beskikbaar gestel vir gebruik vir stedelike, nywerheids- of huishoudelike doeleindes deur 'n statutêre liggaam of 'n waterbestuursinstelling ingestel kragtens die Nasionale Waterwet, of deur 'n waterdienste-instelling soos omskryf in die Wet op Waterdienste, 1997 (Wet No. 108 van 1997): Met dien verstande dat daar van die totale hoeveelheid water wat na daardie datum verskaf of beskikbaar gestel word deur een van bogenoemde verskaffers, die hoeveelheid water afgetrek moet word wat verskaf of beskikbaar gestel is uit 'n Staatswaterwerk soos bedoel in paragraaf 1(c) en die hoeveelheid water wat na daardie datum van enige van bogenoemde verskaffers verkry is ten opsigte waarvan die bovermelde vorderings reeds betaal is. Die betrokke verskaffer moet toesien dat die totale bedrag betaalbaar ingevolge hierdie paragraaf ten opsigte van water verskaf of beskikbaar gestel, die Direkteur-Generaal: Waterwese en Bosbou, Privaat Sak X313, Pretoria, 0001, of sodanige ander kantore as waarop ooreengekom is, soos volg bereik:

- (aa) Ten opsigte van die tydperk 1 Julie to 31 Desember van elke jaar, voor of op 31 Maart van die daaropvolgende jaar; en
- (bb) ten opsigte van die tydperk 1 Januarie to 30 Junie van elke jaar, voor of op 30 September van dieselfde jaar.

Die geouditeerde state voorgeskryf kragtens artikel 11(3)(b) van genoemde Waternavorsingswet, moet so gou moontlik nadat die betaling hierbo genoem gedoen is, voorgelê word.

2. Indien sodanige belastings en vorderings na die betaaldag in die geheel of gedeeltelik nog onbetaald is, word rente op die onbetaalde bedrag gehef, teen 'n rentekoers wat van tyd tot tyd deur die Minister van Finansies, in terme van artikel 80(1)(a) van die Wet op Openbare

Finansiële Bestuur, (Wet No. 1 van 1999), op lenings wat uit die Staatsinkomstefonds deur die Staat toegestaan word.

3. By die toepassing van hierdie kennisgewing is een kubieke meter gelyk aan een kiloliter.



B.P. SONJICA

Minister van Waterwese en Bosbou

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531